



Budapest
Magyar Nemzeti Múzeum

BÁCSKA

VI. ÉVFOLYAM
56

Szerkesztőség: Templomudvár 2. szám
Kiadóhivatal: Péter király-u. 30. szám
Sürgőnycim: Délbácska. Telefon 137 sz.

NOVISAD, 1925 MÁRCIUS HÓ 7
SZOMBAT

Előfizetési árak helyben és vidéken:
Egy óra 35 dinár, három óra 105 dinár,
félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár.

Egyes szám ára:
1½ Dinár

Ma nyílik meg a parlament

Az SHS. állam megalakulása óta egyetlen egyszer sem tapasztaltuk a közvélemény olyan felfokozott érdeklődését, amilyen most tekint a ma összeülő parlament munkájára. A sajtó a legellentesebb híreket közli, de még azok a lapok is, amelyeket egymástól a politikai ellentétek és a világszemléleti differenciák egész tengere választ el egymástól, megegyeznek abban, hogy az új parlament munkássága minden jel szerint meghozza belpolitikai életünk legégetőbb problémájának a szerb-horvát megegyezésnek megoldását. A választások eredményei megmutatták, hogy a horvát politika vezérei mögött zárt egységben áll a horvát nép, s e tények előtt meg kellett hajolnia annak a politikának is, amely a vezérek elhallgattatásával és a horvát nép egységének megbontásával akarta a horvát kérdést kikapcsolni belpolitikai életünk nyílt kérdéseinek egész tömegéből. *A választások eredményei féltreismerhetetlenül állították fel a két testvérnép békés megegyezésének parancsoló követelését,* s a parlament munkássága minden bizonnyal ennek a jegyében fog megindulni. A horvát köztársasági parasztpárt ma teljes nyíltsággal vallja, hogy a monarchikus államforma ellen, csupán elvi álláspontot foglalt el, s ezt taktikai szükségességből tette mindaddig, amíg elérkezettnek nem látta az időt arra, hogy a horvát nép követeléseit parlamentáris uton rendezzék. A horvát politikát kifelé képviselő sajtó cikkeiből megállapítható, hogy a horvát nép, s maga Rádic is, úgy látják, elérkezett az idő a harcok hangulat lecsiszolására és a békés, parlamentáris tárgyalások megkezdésére. A horvát képviselők ma már résztvesznek a parlament első ülésén s amint a beogradi sajtó egyes közlései sejtetni engedik, az új kormány tagjai között ott fogják látni a horvát nép képviselőit is. A pártszenvédeyek felálló és pártpolitikai szempontokból mindig független alkotmányos faktor, a király határozottan kifejezett óhaja siettetni fogja a megegyezést, s ma már az ország közvéleményének — a legfelsőbb helyi intervenciója után — nincs oka kételkedni abban, hogy a centralista politikát vallók tábora likvidálja azt a politikát, amely a tényleges hatalom birtokában kiméltelen erővel gázolt le minden, a maga felfogásával nem egyező politikai koncepciót. A megegyezésre mindkét oldalon megvan a hajlandóság, miután az elmúlt évek tapasztalatai megértetik mindkét táborral, hogy a konok farkasszemet nézés politikája csupán kölcsönös károkat eredményez és olyan nemzeti értékeket veszélyeztet, amelyeknek tántoríthatatlan védelme minden polgár és minden politikus mulasztathatlan kötelessége. A papiros-háború után a tényleges és termékeny békének kell következnie. Olyan békének, amely élete minden megnyilvánulásával lesz kézzelfogható bizonyítéka annak a már nagyon régi keletű felismerésnek, hogy nem él ezen a földön két nép, amely hite és meggyőződése szerint gyűlölné egymást. Nincsen eredendő gyűlölet a szerb és a horvát nép között sem. A gyűlölet, amit mesterségesen szítottak közöttük, az elmúlt év alatt minden fellángolását kitombolhatta, s ma már bizonyos, hogy ennek a gyűlöletnek nincs jövője. Csak multja. A jövőnek tele kell lennie jóindulatú, megértéssel, egymás óhajainak és értékeinek kölcsönös tiszteltével és azonos megbecsülésével. A rendőrkard és a szolgabírói „erély” helyeit olyan életnek kell követnie,

amelynek ütemét egy munkás és békes szellemű parlament fogja szabályozni. Elég volt a beogradi sajtó csatkiáltásaiból és elég volt ártatlan emberek véréből Zagreb utcáin. Ne a csizmasarok kormányozzon, hanem a fej, amelybe a gondolkodás és a józan mérlegelés képességét oltotta a Teremtő.

Ma ül össze a parlament

A radikálisok és független demokraták még nem egyeztek meg a parlamenti tisztikar és igazoló bizottság ügyében — Trifkovic Márkó parlamenti elnök, Jovanovics Ljuba pedig miniszterelnök-helyettes lesz

Beograd. A parlament megnyitása előtt az összes képviselők Beogradba érkeztek. Minden párt helyiségében felülően élénk az élet, a képviselők a tegnapi nap nagy részét a parlament épületében töltötték és csak a késő esti órák hoztak ismét csendet a nagy épületre. A kormány összes tagjainak részvételével minisztertanács volt tegnap délután a szkopstina miniszteri szobájában Pasics Nikola miniszterelnök elnöke alatt. A minisztertanács a parlament összeültével és a verifikációs bizottság megválasztásával foglalkozott. A független demokratáknak az volt a javaslatuk, hogy a kormánypártok közös listákat állítsanak úgy a verifikációs bizottság, mint a parlamenti tisztikar megválasztásánál. A radikálisok

A ma összeülő parlament történelmi hivatást fog teljesíteni, ha munkássága oda fog irányulni, hogy évek elkeseredett, de meddő és két nép erejét fecsérlő harc után meghozza azt a kiengesztelő döntést, amely már régtől fogva ott van a szivekben, s csak fel kell hozni onnét a szájig.

azonban nem fogadták el ezt a javaslatot és ezért a minisztertanács semmilyen határozatot sem hozott.

A radikálispart tegnapi ülésén úgy határozott, hogy a parlament ideiglenes elnökül Szubotics Nikolt fogják megválasztani, állandó elnökül pedig Trifkovic Márkót. Jovanovics Ljuba belép a kormányba és a miniszterelnök helyettese lesz. Jovanovics miniszter-ségét azért tartják szükségesnek, mert ha Pasics külföldi útja valóra válik, ő a legalkalmasabb ember az ellenzékkel, elsősorban pedig a rádicsékkal megkezdődő tárgyalásokra. A parlament első alelnökül Uzunovics Nikolt fogja jelölni a radikálispart, míg a második alelnöki állás minden valószínűség szerint a független demokratáknak jut.

Az angol monarchia mintájára

akarja az államformát rendezni az egységes ellenzéki blokk

Beograd. Az ellenzéki pártok is fontos tanácskozásokat tartottak tegnap és ezek ismét az ellenzéki blokk egységét igazolták.

Délután az egyes ellenzéki pártok külön-külön tartottak üléseket, amelyen a parlamenti elnök megválasztásával foglalkoztak. A demokrata párt Korosec Antunt jelölte a parlament ideiglenes elnökül hasonlóképpen a Rádicspárt és Hrvatska Zajednica is. A szlovén néppárt és muzulmán párt estig nem adott ki jelentést arra vonatkozólag, hogy kit jelöl elnökül.

A demokrata párt az igazoló bizottságba rendes tagokul Kumanudi Kosztát, Timotijevis Kosztát és Pécsics Dragutint, helyettes tagokul pedig Miovis Iliját, Sumenkovic Iliját, Jojčics Risztát, Groll Milánt és Nikolics Milánt jelölte.

A muzulmán párt tagjai tegnap érkeztek meg Beogradba és a délelőtti folyamán megtartották alakuló gyűlést, amelyen elnökül dr. Hrasnicát, alelnökül pedig dr. Hadzsikadicsot választották meg.

A „Nemzeti megegyezés és paraszt demokrácia blokkja” programot dolgozott ki, amelynek alapján áll és amely-

nek megvalósításáért fog küzdeni a parlamentben. A blokkban egyesült pártok jóváhagyják a közös parlamenti klub tervét, *parlamenti munkaprogramul elfogadják a Davidovics kormány bemutatásakor a mult év augusztusában a parlamentben felolvasott kormánydeklarációt.*

Politikai programul elfogadják Rádics programját, amely az angol monarchia mintájára kívánja megoldani az államforma kérdését.

Az önkormányzatra vonatkozólag pedig a Marinkovics Voja által kidolgozott tervezetet fogadják el.

A blokk szigorúan követeli az összes visszaélések megszüntetését és felszólítja az összes pártokat, akiknek a külfölddel valamilyen összeköttetésük van, hogy szüntessék meg ezen összeköttetést.

A blokk vezetői Trumbics, Polics, Rádics Pavle, Kumanudi, Timotijevis, Szpaho, Hrasnica és Korosec tegnap délután a szlovén néppárt helyiségében Davidovics Ljuba elnöke alatt ülést tartottak és elfogadták a megegyezést.

Dr. Sztéfánovics Zsárkó nyugdíja

ellen felebbezést adott be a kibővített tanács három tagja a belügyminiszterhez

Dr. Sztéfánovics Zsárkó polgármester nyugdíját a mult közgyűlés évi 82.000 dinárban állapította meg. Már a közgyűlésen is meglehetősen vihart támasztott a nyugdíj megállapítása, a többség azonban mégis megszavazta. Együttal kérdést intéztettek a városi tanács utján a belügyminiszterhez, hogy érvényben van-e még mindig a magyar belügyminiszteri rendelet, amelynek értelmében a háborús évek, a nemzeti ellenállás és milleneumi év két esztendőnek számít minden tisztviselőnél.

Dr. Sztéfánovics Zsárkó polgármester személyes ellenfelei már a közgyűlésen kijelentették, hogy nem nyugszanak meg a közgyűlési határozatban, hanem ezt megfelebbezik a belügyminiszteriumhoz. A felebbezési határidő tegnap délután két órakor járt le és délután egy órakor be is adták a városi iktatóba a belügyminiszteriumhoz intézett felebbezést. A felebbezésben kéri a belügyminisztert, hogy ne ismerje el a háborús, nemzeti ellenállás és milleneumi éveket kétszeresen. Ezáltal dr. Sztéfánovics Zsárkó nyugdí-

mazott polgármesternek kevesebb szolgálati éve lenne és nem kaphatna olyan összegű nyugdíjat, amilyent a közgyűlés megszavazott. A belügyminiszterhez intézett felebbezést Letics Szevan és Bjelics Dimitrije, a radikális párt két alelnöke, Vujosevics Radovan és Antonics Ióca a kibővített tanács tagjai írták alá.

A belügyminiszteriumnak a felebbezés ügyében hozandó határozatát nagy érdeklődéssel várják, bár általános a vélemény, hogy ezt elfogja utasítani, mert eddig is minden tisztviselő nyugdíjazása alkalmával kétszeresen számították be a milleneumi, nemzeti ellenállási és háborús éveket.

Vasárnap választják meg az igazoló bizottság tagjait

Beograd. Az igazoló bizottság megválasztása lesz az első próba a parlamentben a kormány és az ellenzék között. Ha a kormány többséget kap a bizottság megválasztása alkalmával, akkor teljesen tőle függ, hogy kinek a mandátumait igazolják. Az igazoló bizottság megválasztásához a kormány biztosítottnak látja a többséget, mert hat radikáspárti képviselő nyolc mandátummal be van zárva és és nem vehet részt a parlament ülésén. Az igazoló bizottság megválasztására csak a parlament holnapi, második ülésén kerül majd a sor.

Fel akarták robbantani a román flottát

Bukarest. Konstancából érkező távirat szenzációs jelentést közöl egy leplezett kommunista összeesküvésről, amely arányában felülmúlja az eddig leplezett kommunista akciókat.

A rendőrséghez bizalmas jelentés érkezett, hogy a konstancai „Alba-Julia-hoz” címzett vendéglő tulajdonosának, Emanuel Petro polnak a lakásán állandóan titokzatos összejövetelek folynak, s a jelentés annak a feljelentésnek adott kifejezést, hogy nagyarányú kommunista összeesküvésről van szó. A rendőrség a tegnapi nap folyamán kiszállt a helyszínre, ott azonban Petropolon kívül csak Lajos István és Szilágyi Ernő magyar származású kommunistákat talált, akiket azonnal őrizetbe is vettek.

A megejtett házkutatás szenzációs eredménnyel járt. A lakás egyik félreeső helyén husz csomag dinamitot találtak, magában a lakásban pedig tömegtelen, forradalomra láított propagandairatot és számos löfegyvert. Lajos Istvánt és Szilágyi Ernőt a bűnjellekkel együtt beszállították a rendőrprefekturára.

Az éjszaka folyamán aztán még ugyanott számos letartóztatás történt s megállapították, hogy a konstancai kommunista szervezetnek rendes gyűlekező helye volt ez a korcsma.

Az éjszakai letartóztatásokkal kapcsolatban nyomára jutottak annak is, hogy a szervezet tagjai a Csernovoda hídja alatt is nagymennyiségű robbanóanyagot rejtettek. A letartóztatottak már be is vallották, hogy ezek a robbanóanyagok a konstancai kikötőben levő hadihajók felrobbantására voltak előkészülve.

Az egyik összeesküvőnél hosszú névsort találtak, amelyen a proskribált politikusok nevei voltak feljegyezve. A rendőrség azt hiszi, hogy a konstancai szervezet csak egy ága az egész országot behálózó szervezetnek. A letartóztatások folyamatban vannak.

Pribicsevics-párt Temerinben

Pribicsevics egyetlen temerini híve is más pártra adta le szavazatát

Temerinből írják: Egy hónappal a választások lezajlása után még érdemes feleleveníteni azt a mulatságos kis történetet, amely a választások hagyatéka, s még ma is szájról-szájra száll a községben.

A történet hőse egy közismert temerini gazda, aki nem tudni miért, a választások előtt erőteljes propagandával igyekezett Pribicsevics nem tulságosan rózsás esélyeit feljavítani Temerinben. A magyarság előtt nem tulságosan szimpatikus közoktatásiügyi miniszter személye és jövődő pártja érdekében kifejtett agitáció eredményeiről a választás napjáig semmi bizonyosat nem lehetett megállapítani. A buzgó kortes ígéretet elég szép számmal kapott, s hogy meggyőződésének még több hitelt szerezzen, még a Pribicsevics-párt urnájának őrzését is elvállalta. A szavazatok összeszámlálása után a választási elnök nem kis meglepetéssel állapította meg, hogy a független demokraták szekrényében egyetlen golyócska sincsen. Miután köztudomású volt, hogy az urnaőrző lelkes híve Pribicsevicsnek, s hogy ugyanazon a helyen szavazott, megkérdezték tőle:

— Hát maga hova szavazott?

Pribicsevics „bizalmia” azonban nem adott választ, csupán fufangosan mosolygott. Temerin még ma sem tudja, hogy a Pribicsevics-párt lelkes agitátora kinek a híve voltaképpen: A radikálisoknak, vagy a magyar pártoknak, illetőleg Davidovicsnak. Eddig csupán egy bizonyos, hogy Pribicsevicsnek nem.

VIG KRÓNKA

Jókai adomák

Laborfalvi Róza gyöngytyukjai

Jókaiéknak a svábhegyi villájukban volt hat darab szépen kifejlett gyöngytyukok. Laborfalvi Róza, aki különben is pártatlanul jó háziasszony volt, — úgy vigyázott a gyöngytyukjaira, mint a szemfényére.

Egyszer-másszor megesett, hogy a gyöngytyukok valamire elcsavarogtak s ilyenkor aztán Jókainak gyűlt meg a baja, mert neki kellett bejárnia a szomszéd kerteket, hogy a nagyasszony kincseit előkerítse. Jókai persze nem szeretne ezeket a felfedező expedíciókat, de a házi béke kedvéért mindig szolgálatkészen vállalkozott rájuk.

A forrás

Irta: Ryner Han

Történt pedig, hogy Psychodoros, a cinikus bölcs, élemedett korban egyik vándorútján ismét görög földre ért. Mivel a fáma messze vidékre elvitte vándorlása és bölcsessége hírért, emberek jöttek és köréje sereglettek.

Egy napon beállt hallgatni közé Lykon, az öreg philozophus is. Egész közel ült Psychodoros mellett s lehajtott fővel, komolyan hallgatta.

Amikor Psychodoros elhallgatott, Lykon, az öreg bölcs, akit sokan némának tartottak, megkérdezte:

— Minek beszélsz?

Választ se várva, így folytatta:

— Semmi se oly haszontalan, mint a beszéd és olykor semmi se oly veszedelmes. A szavak, amiket kimondasz, felebarátod fülének csak üres és érthetetlen zöreje. A bölcs az emberekkel az ő nyelvükön beszél, de ezt a nyelvet ők nem értik. A bölcs ajkán a szavaknak nagy és gazdag jelentősége van, de a legtöbb ember értelme olyan, mint a szüknyaku edény; a hangok, akár a kifejlett hüvely, üresen futnak rajta át. Es a mocskos edényben utálatos szag árad, amely megrothaszt mindent, ami gőzének közelébe kerül. Ó, Psychodoros, nem egyszer hallottam, hogy azokat az eszméket, amiknek te fenkölt értelmet adtál, megvetést érdemi cselekedetek mentegésére és szépítésére használták. Nagyon

Egy napon a nagyasszony egész napra bement Pestre. Délben Jókai a tornácra üldögélt, amikor egyszer csak ijedten veszi észre, hogy a parkban csak öt gyöngytyuk sétálgat. Nosza szaladt mindjárt a szomszédokhoz, hogy megkeresse a hatodikát. Azonban hiába kereste, nem találta meg. — Kapta magát, titokban beutazott Pestre s a múzeum köruton, egy ismerős átlakkereskedőnél vett egy gyöngytyukot és hazavitte. Legalább a nagyasszony majd nem kergetheti, hogy kerítse elő az eltűntet.

Másnap reggel Laborfalvi Róza haragosan állít be Jókainak dolgozószobájába:

— Te, Móríc, tegnap hat gyöngytyukunk volt, ma meg heten vannak! Mi dolog ez?!

Jókai elvörösödött s ő, a polihistor, kijelentette:

— Biztosan „született” egy az éjjel. De aztán bevallotta, hogy ő vette a hetedik gyöngytyukot, mert azt hitte, hogy egyet elloptak.

A nagyasszony alaposan összeszidta Jókait, de a háta mögött, a szomszédoknak eldicsekedett vele, hogy milyen „gyöngéd s figyelmes férj a Móríc.”

Az író, amikor embert öl

Jókainak egyszer említette valaki, hogy milyen szomorúan hatott rá, hogy valamelyik regényének a hőse fiatalon meghal.

Jókai elkomolyodva mondta:

— Nem is hiszi ön, hogy mennyire átélem hősm halálának minden szomorúságát. Sokszor lelkiismereti furdalásfélét érzek kegyetlenségemért, hogy egyik-másik alakomat megölöm regényeimben. Csak az vigasztal, hogy az író feltétlen ur a maga világában s én halottaimat mindig feltámasztom egyik-másik regényemben, más név alatt.

Jókainak ezt az ő pártatlanul finom lelkére valló kijelentését Szabó Endre, a kiváló műfordító jegyezte föl és mesélte el többiben írói társaságban.

Bosnyákovics István tanácsnok nyugdíjazása

A belügyminiszteriumtól kérte nyugdíjazását

Bosnyákovics István városi tanácsnokot, a számvevőség vezetőjét a Davidovics-kormány nyugdíjazta. Miután azonban a számvevőség vezetésére más tisztviselőt nem neveztek ki, dr. Szeftanovics Zsarko polgármester további szolgálattételre berendelte Bosnyákovics tanácsnokot.

Dr. Szeftanovics Zsarko polgármester nyugdíjazása után, Bosnyákovics István tanácsnok-főszámvevő is kérvényt adott be a közgyűléshez, hogy állapítsa meg nyugdíját. A közgyűlésen azonban a főispán indítványára levették a napirendről Bosnyákovics István nyugdíjkérvényét, miután a belügyminiszteriumból nyert értesülései szerint rövidesen reaktíválják. A közgyűlés óta azonban már egy hónap

telt el és a Bosnyákovics István reaktíválására vonatkozó rendelet még mindig nem érkezett meg.

Bosnyákovics István most már nem hajlandó tovább várni a belügyminiszter rendeletére, amely visszahelyezné hivatalába, hanem feltétlenül ragaszkodik nyugdíjazásához. Ezért tegnap délből a belügyminiszteriumhoz felebbezést adott be a kibővített városi közgyűlés azon határozata ellen, amellyel ügyét levették a legutóbbi közgyűlés napirendjéről és kéri a belügyminiszteriumot, rendelje el végleges felmentését és nevezzen meg egy tisztviselőt, akinek átadja hivatalát.

Ezenkívül kéri a belügyminiszteriumot, hogy állapítsa meg nyugdíjának összegét.

Európa diplomáciája és az ázsiai veszedelem

Szabad-e a Rajnavidék problémáját összekötni az ázsiai kérdéssel — Ki kell kapcsolni a világpolitikából Európa jelentéktelenebb érdekeit

Páris. A párisi angol nagykövet néhány nappal ezelőtt javaslatot nyújtott át a francia kormánynak, amelyben nagy jelentőségű proposíciókat tesz arra nézve, hogy miképpen kellene irányítani megfelelő szövetségek létrehozásával az európai államok egymáshoz való viszonyát a világbéke biztosítása, főként azonban az ázsiai vesze-

delem elhárítása érdekében. A javaslatról Középeurópa sajtójában mindössze egy rövid, félig hivatalos stílusban megfogalmazott kommuniké látott napvilágot, anélkül, hogy annak mélyebb taglásába merült volna ez a középeurópai sajtó. Pedig az ügy, fontossága és jelentősége elsőrangú: A javaslat a következőket mondja:

A francia kormánynak mindenáron meg kell akadályoznia Németországot abban, hogy Szovjetországgal és Japánnal szövetségre lépjen. A javaslat szerint ez csak úgy volna elérhető, ha új szövetséget létesítenének, Németország bevonásával. A szövetségben Anglia, Franciaország, Németország és Belgium venne részt, Olaszország azonban kiesnék. A rajnavidék területét ütköző állam volna Németország és Franciaország között, ezen a területen a főhatóságot Németország gyakorolná, ténylegesen azonban a teljesen leszerelt ország rész felett a népszövetség rendelkezne, amelynek az állandó szigorú ellenőrzése alatt állana. Állítólag Hollandiát is felhívták, hogy a szövetség megkötése esetén lépjen be.

Mi ez, ha nem nyilvánvaló és végre hivatalos beismerése annak a veszedelemnek, amely Európát Ázsia felől fenyegeti. A háború után a tökéletesen legyengült és lerongyolódott Európa gazdag kizsákmányolásra alkalmas félszigete lett Ázsiának, amelynek nyugat felé való nyomása mind erősebbé lett. A fenyegető veszedelem tetőfokát az orosz-japán szövetségben érte el, amelynek hallgatóságos részese Kína is. Ázsia önálló államai így tehát már egy blokkban csoportosultak, s ennek a blokknak Európa szívébe hatoló nyulványaként Németországot személték ki, amely a blokk felfogása szerint a legalkalmasabb terület arra, hogy Ázsia megadja a halálos dőfést Európának, s ezzel beteljesedjék az, amitől „a sárga veszedelem” neve alatt retteg Európa.

Ezt a veszélyt szeretné az angol nagykövet javaslata elhárítani Európa felől, amikor a közös veszedelem tudatának ereje képes arra bírni az angol kormányt, hogy az ázsiai veszedelemmel szemben tegyen félre minden németgyűlöletet s Európa érdekeiért igyekszik a többi államokkal egy csatorba állítani Németországot. Érthető és szükséges, hiszen Európa jövője forog kockán.

— **Becsületes megtalálók.** Willetti Andor banktisztviselő tegnap éjjel elvesztette aranyóráját. Balog Gyula 44-es és Stevan Jokics 53-as számú rendőrök-ből álló járőr megtalálta az órát és azt ma visszaadta tulajdonosának.

— **Esperanto kiállítás Novisadon.** A novisadi esperantisták kiállításra vasárnap, március 8-án nyílik meg a református iskolában. (Alkotmány u. 9.) A kiállítás megtekintése díjtalan. Ugyan ott lehet beiratkozni az új esperantó tanfolyamra, amely a református iskolában hétfőn, március hó 9-én este 7 órakor kezdődik.

megfekszi a lelkemet, hogy azelőtt magam is beszélni mertem. Mert talán a tiszta tanítás is oka volt aljas cselekedetnek.

Amire így felelt Psychodoros: — A nap sugara és a harmat gyöngye táplálék és méz a fügefá erében, de méreggá válik a bürokvirágban. Tömérdek napugár és tömérdek harmatcsep hullik hasztalanul az iszapba és a sziklára. De azért, ó Lykon, a napot nem tudod rávenni, hogy sötétüljön el, sem a harmatot, hogy ne hulljon.

— Hallgass rám, óh Psychodoros. Gyere velem magányomba, ahol a sugárzó némaságban úgy tündöklenek a gondolatok, mint a virágok. Majd nézni fogjuk ugyanazokat a dolgokat együtt vagy egymásután és ha majd találkozik szemünk, mindegyikünk hálisan érzi a baráti pillantás szépségét. De nyelvünk boldog nyugalomban marad és ha elárad bennünk az érzelem, kezét fogunk.

— Nem megyek velen magányomba — mondta Psychodoros. Lykon erre felelt, hogy egyedül induljon utnak. De Psychodoros egy kézmozdulattal megállította és így szólt hozzá:

— Mielőtt elhagysz, nagybölcösségű Lykon, hallgasd meg ezt a példabeszédet:

Egyszer megpihentem egy bővizű, tiszta forrás mellett és hallgattam dalát, amely úgy csengett, mint egy fiatal lány éneke. Néhány lépéssel odébb a föld hirtelen szakadékba zuhant s ki-

tért a patak elől, de a vizesés örömgráshoz hasonlított.

Magam mély vidékről jöttem és elmondtam a forrásnak, amit lent láttam. Az emberek kapzsisága a büszke folyót egyenes futású csatornába vezette és átlátszó frissességét csunya és nehéz iszappá változtatta, amely fáradtságosan vándorogott tovább. Nem tudom, meghallgatta-e a forrás szomorú figyelemzetésemet. Válasza mindössze annyi volt, hogy meg nem csökkent bőséggel bugyogott tovább és csörgedezett.

Pár év múlva visszakerültem erre a vidékre. Lenn a sikon új látvány tárult elém.

Felmentem a forráshoz, hogy elmondjam neki, mit láttam.

— O, forrás! — szóltam — állítsd el futásodat. Hiába minden fáradtságod, nincs már utad a szabadba.

A víz csak csörgött tovább a kavicson, mintha csufolódna.

— Állj meg, ó forrás. Életedet, a mozgást, bolond emberek merev nyugalomba kötötték. A völgy közepén folyód magas, erős gátak közé szorítva, rossszagú mocsárba terped. Állj meg, ó forrás, mert, aki oly kedvesen osztod az életet, odaienn a betegség és halál magva vagy.

De a forrás nem válaszolt s csörgött vidáman tovább.

Elfordultam s tele voltam fájdalommal a forrás makacssága és az emberek botorsága miatt.

Évek múltán visszakerültem a vi-

dékre. A táj megint más látványt tárt elém. A gát eltűnt. Egy város furdette falait a kanyargó nagyszerű folyamban. A nép ivott a vizekből, amelyek mint ékszeres asszonyok, villogó érces színeket hordtak magukon. És az emberek olyan tömegekben pusztultak el, mintha csata dult volna, mert a város felett rengeteg cserzőműhelyek között gyárak álltak, amelyek kárhózkodó színekkel és mérgekkel fertőzték meg az odáig tiszta, egészséges vzet.

Utoljára mentem fel a forráshoz és a kétségbeesés hangján mondtam:

— O forrás, gyilkos a te ártatlanságod. Tudd meg, hogy az emberek botorsága és kapzsisága mérgekverővé tett téged.

A forrás azonban vidám locsogással csörgedezett tovább.

Psychodoros elhallgatott. Lykon szó nélkül megindult, hogy távozzék. Ekkor Eubulos, Psychodoros legkedvesebb és legjobb tanítványa így szólt:

— A forrás dolga csak az volt, hogy üdítő vizet adjon. Hogy az emberek mit műveltek adományával, az már nem függött tőle.

— Hallod? — kiáltott fel Psychodoros. — Hallod Lykon? Mégis megtörténik, hogy egyik embert megéri a másik. Megesik, amint látod, hogy az ember felmegy a forráshoz, frissességet és tisztaságot meríteni. Azok, akiknek az én vízből egy ital megárt, más víztől elpusztulnának. Aki bele-nyugszik abba, hogy a mélységben maradjon, annak sorsa a méreg.

HIREK

Figyelem! — A magyar missio napirendje.

Március 7-én szombaton

7 óraker szent beszéd.

fél 7 óraker este templomi ünnepség a Bold. Szűz Mária tiszteletére szent beszéd és litánia.

Március 8. vasárnap szent misék:

fél 7 óraker,

fél 8 óraker

fél 9 óraker

fél 10 óraker

10 óraker prédikáció utána sz. mise. Este 5 óraker szentségi körmenet utána a missio kereszt megáldása háromnyelvű szent beszéddel és pápai áldás. Kegytárgyak megáldása.

Március 9. hétfőn:

7 óraker ünnepi gyászistentisztelet; közös szent áldozás az elhunytak lelki üdvéért. Három nyelvű szent beszéd.

— **A „Jadranska Strazsa Almanachja”** címmel az Adria-kultusz propagáló egyesület kiadásában egy vas-kötet fog megjelenni, amelynek jelentékenyebb cikkei a következők: A J. S. feladata. — Az ország egykori és mai hadereje — Az ország haditengerészete — Adriai tengerpart szépségei, stb. Az almanach közli a tengerparti szállodák és penziók pontos jegyzékét és árát is, valamint a vasúti és hajózási menetrendet. Előfizetési ára 120, bolti ára 150 dinár. Előfizethető a Jadranska Strazsa almanachjának beogradi kiadóhivatalában Skoplyanska-u. 15. szám alatt.

— **Vizsgálati fogságban maradnak a párdányiak.** Becskerekéről jelentik: A becskereki államügyészség indítványára a vizsgálóbíró még nyolc párdányi német polgár letartóztatását rendelte el, akik — a párdányi vizsgálati foglyok vallomása szerint — előidézői voltak a választás utóestjén történt véres összetűzésnek. A párdányi rendőrség tegnap letartóztatta Aschenbach Henrik, Feigel Henrik, Feigel János, Negel Vilmos, ifj. Negel Vilmos, Kreisz Antal, Kreisz Ferenc és Reiber Miklós jómódu párdányi gazdálkodókat és valamennyiüket beszállította a becskereki ügyészség fogságába. A becskereki vizsgálóbíró csütörtök este végzett a letartóztatottak kihallgatásával és kihirdette előttük határozatát, amelyben elrendeli ellenük a vizsgálati fogságot. A párdányiak a vizsgálóbíró végzése ellen felfolyamodással éltek, amely pénteken kerül a vádtanács ülése elé.

— **A kongreganisták figyelmébe.** Egyesületünk f. hó 7-én, szombaton a Bold. Szűz Mária tiszteletére megtartandó ünnepségen és a 8-i, vasárnapi körmeneten testületileg vesz részt. Kérem a kongreganistákat, hogy e célból ma, szombaton (lehetőleg fehér ruhában) d. u. 7 óraker a Belt. Kath. Körben és 8 óraker a zárdába teljes számban megjelenni sziveskedjenek.

— **Vásár-hirdetmény.** A novisadi országos állat és kirakodó vásár 1925. március 21., 22. és 23. Pirosi uton a református temető mellett fog megtartani, melyre mindenféle állatnak véssmentes helyről leendő felhajtása szabályszerű marhalevéllal meg van engedve. Minden iparos és kereskedő, valamint az utazó iparosok és kereskedők, akik elárúsítás céljából jönnek a vásárra, kötelesek iparigazolványukat magukkal hozni. Akik iparigazolványukat nem hozzák magukkal, azoknak nem fog megengedtetni az árúsítás a vásáron. Ez a rendelet úgy az idegenekre valamint a helybeliekre vonatkozik. Az árúsító helyek kiosztása és ellenőrzése végett a vásárra jövő minden iparos és kereskedő köteles iparigazolványát a vásári hatóság felhívására felmutatni. Akinek nincs iparigazolványa, az nem kap elárúsító helyet a vásáron. A vásártéren senkinek sem szabad árúsító helyét elfoglalni, míg azt a vásár rendezésével megbízott tisztviselő meg nem határozza. Novisad szab. és kir. város rendőr kapitányi hivatala, 1925. március 6-án Főkapitányi hivatal.

— **A zeneegylet hangversenye Verbászon.** A novisadi zeneegylet vonósnégyese (Waldner Edit, Vitaliani Róbert, Pastyan Szeptolik és Rózsa Ferenc) szombaton e hó 7-én a novisadi Kaszinó nagyertermében hangversenyt rendez. Műsoron van egy-egy vonósnégyes Haydn-tól, Schubert-től és Dvoraktól. A hangverseny este fél 9 óraker kezdődik.

— **A novisadi sakkverseny.** A sakkverseny mai állása a következő: Gribusin 7, (hátra van még 3 játszmája), Kulzsinszki 6 és fél, Vidor és Zsivánovics 6 (4), Markovics 6 (3), Csányi 5 (5), dr. Ilics, 5 (4), Bizám 4 és fél, (3), Rosenberg Sándor 4 (3), Trankoni 2, (4) Lipkovics 1 és fél (3), Perakovics fél (3) és Rosenberg Oszkár 0 (5).

— **Szineloadás. A Beltéri Kath. Körben március hó közepén a B.K. Kör színpadán bemutatásra kerül Eufemia von Adlersfeld Ballestrene humoros regénye után rendezett négy felvonásos vígjáték: Fuchsék tanulmányuton. A rendkívül kacagtató színdarab összefüggésben áll a Penzió Csendeslak meséjével, illetőleg annak folytatásos része.**

— **Póstásmulatság.** A novisadi pósta, telefon és táviró alkalmazottak március 7-én este 8 órai kezdettel művészi műsorral egybekötött estélyt rendeznek a Szloboda szálló nagytermében. A műsor első száma rádióhangverseny lesz. A nagyközönség ez alkalommal hallhatja majd először Páris, Bécs, Berlin, Róma és Budapest hangversenyeit rádió útján. A műsoron fel lépnek: Kralyné, Archipova, Mariasec, Baranov, Odzics operaénekesek, Szibirjakova, Kucsera, Lazarevics, Dusanovics, Vesznics, Velicskovics és Vaszics drámai színészek. A rendezőség a Szloboda szállóban telefonhálózatot és telefon központot fog létesíteni a mulatság napján és így a mulatságon résztvevők telefonon keresztül is beszélhetnek egymással. Ezenkívül táviró állomás is rendelkezésükre fog állni a mulatságon megjelenteknek.

— **Az Orjuna mulatsága.** Március 8-án este 8 óraker tartja meg szezonzáró mulatságát az Orjuna az American Bar helyiségekben. A termet ez alkalomra beogradi művészek fogják izlésesen feldíszíteni. Az est műsorán a legjobb beogradi és novisadi művészek fognak fellépni.

— **Eihunyt esperesplébános.** A bánáti Kovacsicán ma hosszas szenvedés után elhunyt Csapolovics János esperesplébános, a szlovák néppárt egyik tevékeny, köztisztviselőben álló tagja. Temetésén az összes szlovák egyházközségek és a szlovák néppárt szervezetei képviseltetik magukat. A novisadi szlovákok nevében dr. Micsátek Lajos fog megjelenni az elhunyt pap végtisztességén.

— **Állandó drótnélküli fénykép-szolgálat az amerikai sajtó részére.** Washingtonból jelentik: Coolidge elnök tegnapi székfoglaló beszéde után Washingtonban rádió útján közvettették az elnök fényképeit az Egyesült Államok minden nagyobb városába. Még a tegnapi napon valamennyi lap közölte a drótnélküli táviró útján küldött fényképeket. A kísérlet olyan nagyszerűen sikerült, hogy egy társaság állandó drótnélküli fénykép-szolgálatot akar berendezni az amerikai sajtó részére. Egy fénykép drótnélküli táviró útján öt perc alatt jut el New-Yorkból Sanfranciskóba.

— **Visszaeső gonosztevők és örültek sorsa Amerikában.** New Yorkból jelentik: New Jersey állam szenátusa tegnap tizenegy szavazattal, három ellenében elfogadta William szenátornak azt a javaslatát, amely szerint visszaeső gonosztevőket és örülteket hatósági intézkedésre kassztrálni lehet.

Színház

A Nemzeti Színház 12eti műsora: Szombat: Otelló (Milutinovics Dobrica fellépte).

Vasárnap délután: Párisi szegények. Este: Az erdészlány.

Innen-onnan

Aki ötvenszer mássza meg a Gaurizankárt. London egyik kávéházának meleg, kényelmes zugában órákig ült egy uriember és kurta pipája füstfellegébe burkolódzva számolt, órákon át számolt. Egy jó ismerőse lépett a kávéházba, aki odatelepedett az asztalához:

— Nem zavarlak? Mit csinálsz? Mit számolsz?

Érdekes dolgot számítok ki — hangzott a felelet. S a számok embere meg is magyarázta barátjának, hogy miben mesterkedik!

Ide figyelj! Látod milyen futkározást visznek véghez a pincérek?

— Egyik vendégtől a másikhoz, aztán a konyhába, aztán vissza — és így tovább, naponta nyolc órán keresztül. Egy közeprendű kávéházban ez naponta kitesz legalább harminc kilométert. Hidd el, ez csöppet sem túlzás. Mármost, ha egy évre háromszáz munkanapot számítunk, arra az eredményre jutunk, hogy például egy főpincér is évente 9000 kilométert gyalogol. A pincér 14 éves korában kezdi meg a pályáját s ha átlag harminc esztendőig szolgálja a hivatását, — már pedig vannak, akik hosszabb ideig is állnak, azaz futnak a szolgálatban —, akkor e harminc év alatt 270.000 mond: kétszázhetvenezer kilométert gyalogol. Vagyis: hatszor kerül meg életében a földet! A statisztikus diadalmasan nézett barátjára, hogy ez érdekes eredményre jutott és folytatta:

— De vannak ám kávéházak, ahol a játékosok az emeleten vannak elhelyezve. Mármost, ha a fizetőnek naponta csak ötvenszer kell a lépcsőkhöz felmászni, akkor az anyyi, mintha mindennap felmenne egy ötvenemeletes newyorki felhőkarcoló tetejére.

Harmincszázötven pályafutása alatt tehát egy főpincér annyit jár, mintha ötvenszer mássza meg a Gaurizankárt föl és le! Ha nem hiszed el, számítsd utánam...

Uj Montecarlot építenek Irországbán. Hosszu idő óta van már Angliában napirenden a terv, hogy a francia vonzó Montecarlo versenytársaként Angliában csináljanak kaszinót, nemzetközi csalétket. Most a szabad Irország mesterkedik ebben. Megtették minden előkészületet, tőkétük biztosítva van, elsőrangú építészek elkészítették a gyönyörű épületterveket vállalkozó játékosok is vannak már. Csak a helyet nem találták meg, ahol mindezt a csodát elhelyezték. Az ir városok fáznak attól, hogy támogatassák ezt a tervet és még ahhoz sem hajlandók, hogy kedvezzenek neki, ha semmi financiális érdekük nem fűződik hozzá. Annyi bizonyos, hogy a déli, Angliához és Franciaországhoz közelebbi partokon építik majd az új Montecarlot. Talán Jerseyben, ahol eddig még a legtöbb érdeklődéssel fogadták a tervet. Ugy hiszik, hogy a hely fellendül a kaszinó révén. Sport- és üzletemberek támogatják a vállalkozókat, de a város és a sziget hivatalos közegei ott is ellene szegülnek. Lehet, hogy minden igyekezet mellett mégis csak egy Montecarloja marad a világnak.

Sport

Verbász készülődik

A holnapi válogatott mérkőzés verbászi sportkörökben érhető izgalmat kelt. A vezetők és a játékosok erős, komoly tréninggel készülnek a nagy találkozásra. A novisadiaknak ugyan-csak össze kell, hogy szedjék magukat, ha a saját pályáján nehezen legyőzhető verbásziakat vereséggel akarják megörvendeztetni. A verbászi csapat összeállítását a következő: Heidt, Hilkene, Schneider, Hilkene II., Hauslohner II., Mengl, Sifler, Hauslohner I., Kviring, Szép, Breitwieser. A csapatban sok a régi ismerős név. A két Hilkene, Hauslohnerék, meg Szép sok gólt rugtak már a novisadi egyletek kapujába. A mérkőzést Csajági Henrik vezeti.

Korábban indul a válogatott csapat. Tegnap közleményünkben tévesen azt irtuk, hogy a válogatott csapat 10 óra 10 perckor indul. Helyreigazításképp közöljük, hogy a válogatott a délelőtti 9 óra 10 perckor induló személyel utazik, a játékosok legkésőbb fél kilencig jelentkezni tartoznak az állomáson.

A csütörtöki sporteloadás ezúttal is felt házat vonzott az Elite kávéházba. Az első előadó dr. Hadzsi volt, aki a FIFA szervezetének ismertetése kapcsán igen érdekes előadást tartott a futballjáték keletkezéséről és fejlődéséről. Utána Simonyi ismertette az offside helyzetek keletkezését és sokféle változatait. Előadását az egyes helyzetek ábrázoló bemutatásával tette élvezetessé.

A vasárnapi birkózóversenyre állandóan jönnek az újabb nevezések. Szubotica, Sombor, Senta egész hadseregeket vonultatnak fel. Minél több versenyzőt indít valamely egylet, annál nagyobb esélye van a 3. és 4. helyezés elnyerésére és ezáltal összeredményének megjavítására. A verseny iránt az egész városban nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Rohamosan épül a NAK pálya. A Strand-ut mentén rövidesen egy modern sporttelep tribünje jelzi a vasúton utazóknak, hogy Novisadon még sem halt ki az emberekből a sport iránti lelkesedés. Közvetlenül a vasúti töltés mellett már az ősszel kiegyenlítették a 2 és fél hold limáni telket. Egy hét óta szorgalmas munkások dolgoznak a pálya bekerítésén és e hét végén a tribün alapköveit is lerakják. Tribün! Mégis megvalósul hát a régi sportemberek egykori álma. Novisadon tribünös futballpálya. De teljesen modern lesz a pálya berendezése is úgy, hogy azok a lelkes tagok, akik verejtékes dinárjaikból ilyen sporttelepet létesítettek kellemes otthonot és szórakozóhelyet alapoznak meg. A tribün alatt öltözők, fürdőszobák és az irodahelyiségek lesznek, azonkívül egy tágas torna- és birkózóterem. Nem fog a tekepálya sem hiányozni, a klubvendéglő 20 méteres terraszáról pedig sokszor fognak felhangzani a klub házizenekarának hangjai.

Az NTK játékosai a Juda Makabiban jelentkeztek felvételre. A felosztott NTK játékosai egyelőre még feltételeket szabnak ezek azonban jelentéktelenek és így valószínűleg hamarosan sor kerül leigazolásukra.

Kovracsek, a felosztott NTK kapusa belépett a NAK-ba. A mindenkor korrekt és szolid magaviseletű játékosal értékes erőt nyert a NAK.

A prágai „Slavia” — Jugoslovia mérkőzést e hó 21-ére fixirozta a két egyesület. A mérkőzés, amelyet Prágában játszanak le, első találkozása lesz a két testvérország fővárosának a sportpályán. A Jugoslovia lesz az első beogradi csapat, amely a cseh fővárosban pályára lép.

Csaló kereskedelmi ügynök

A novisadi rendőrségen tegnap jelentést tett Leskovac Mileta sztárvrászi gyógyszerész, Weiszkopf János kereskedelmi ügynök ellen. Weiszkopf János a virovitici Bralics testvérek kartongyárának volt az utazója és a múlt hó végén felkereste Leskovac Mileta gyógyszerészét, Weiszkopf dobozokat kínált ott eladásra, mivel azonban Leskovac nem volt otthon, a patikában levő fia nem akart semmit sem rendelni. Leskovac fia egy pillanatra kiment a patikából és ezt az alkalmat felhasználva Weiszkopf megrendelő könyvének egy lapját a Leskovac gyógyszerész bélyegzőjével lebélyegezte. Ezután több ezer dináros megrendelést hamisított, a hamis megrendelő levelet átadta a cégnek, a megrendelésért járó jutalékot pedig felvette. A megrendelő lap beérkezése után a Bralics testvérek cég értesítette Leskovac Mileta gyógyszerészt, hogy megrendelését átvette. Leskovac azonnal megírta a cégnek, hogy ő nem rendelt semmit, mire ezek beküldték neki az eredeti megrendelést, ekkor jött rá Leskovac a csalásra és miután tudta, hogy Weiszkopf János novisadi, az itteni rendőrségen tett feljelentést. A rendőrség körözi Weiszkopf Jánost.

Elmebajos leány

súlyos balesete szökés közben

Sirola Danica ófutaki elmebajos leányt már régebben kezelik a novisadi kórház elmebajos osztályán.

Csütörtökön értesítették a kórház gondnokát, hogy Sirola Danica ágyát az ablakhoz állította és a felső ablakon át megszökött. A kórház gondnoka azonban megtudta, hogy hol van a leány és még csütörtökön este behozta a kórházba. Miután azonban tartani kellett attól, hogy Sirola Danica ismét megszökik, elvették tőle az ágyat és csak a matrácokat, meg az ágyneműt hagyták benn a szobában.

Tegnap reggel 1/8 órakor a felügyelő sétát tett az elmeosztály folyosóján és amikor Sirola Danica szobájához ért, az ajtón levő kémlelő nyíláson át benézett és látta, hogy a leány az ablakhoz állított matrácokon áll, a lepedőt pedig a felső ablakhoz kötözi, hogy így felmásszon az ablakra. A felügyelő azonnal az ápolónő keresésére indult, hogy megakadályozza a leányt szökési kísérletében. Mikor az ápolónő a szoba kulcsával megjött, már későn érkeztek, mert a nehéz vasablak a függő leány súlya alatt letört és a fejére esett. A vasablak olyan súlyosan megsebesítette a leányt, hogy életbenmaradásához nagyon kevés a remény.

Tőzsde

Zürich, március 6. Beograd 8325, Newyork 51975, London 2479—, Páris 26576, Milano 2105, Prága 15425 Bécs 0007322 Budapest 0007181 Szófia 379, Bukarest 2575, Szalóniki 810, Berlin 12375, Brüsszel 2630, Amsterdam 20750.

Beograd, márc. 6. Páris 318—, London 29650, Newyork 6210, Prága 18475, Genf 1197—, Milano 251875, Amsterdam 2510, Berlin 1484, Szalóniki 102, Bukarest 3085 Bécs 008765 Budapest 00861, Brüsszel 314.

Zagreb, március 6. Páris 315—, Bécs 00884, Budapest 00865, London 297, Newyork 6250, Genf 1195, Amsterdam 25—, Berlin 1492, Milano 251—, Prága 184—, Szófia 46, Bukarest 31—.

Novisadi terménytőzsde

1925 március 6

(Hivatalos jegyzések)

Buza szerbiai 74—75 kg-os 3—4 százalékos Beograd paritás kötés 425 (200 mm).

Tengeri bánati március—áprilisra hájával kötés 210 (4000 mm), szerémi fehér 100 százalékos kassza kötés 220 (150 mm), szerémi tengeri kötés 190 (300 mm).

Buzaliszti bácskai nullás g. kötés 665—670 (200 mm), 2. számú főzöliszti kötés 610 (100 mm), 5. sz. kenyérliszti kötés 540 (300 mm), 6. sz. kenyérliszti kötés 465 (300 mm).

Irányzat: lanyha.

Novisadi értéktőzsde

1925. március 6

Hivatalos jegyzések.

Állami kölcsönkötvények: 1921. évi 7 százalékos beruházási kölcsön, kereslet 66—, kínálat 68—, kötés — 4 százalékos kölcsön Bosnia-Hercegovina agrárviszonyainak rendezésére kereslet 25—, kínálat —.

Állami sorsjegyek: 2 és fél százalékos állami hadikártérítési sorsjegy kereslet 16050, kínálat 16150, kötés 16050, 1888. évi nyeremény sorsjegy (Dohány-sorsjegy) kereslet —, kínálat —, 2 százalékos sorsjegykölcsön új szelvényekkel kereslet —, kínálat —.

Résztvények: Városi jódosgyógyfürdő és ásványvíz r.-t. kereslet —, kínálat 90.

Szerkesztésért felel: TOMAN SANDOR
Kiadó: „DELBÁCSKA lapkiadóvállalata

Fiatal orosz

Spitz-kutyák

jutányosan eladó. Cim:

Jevrejska ulica 2. I. emelet.

Nyílt-tér Új csemegekereskedés Novisadon

Tisztelettel értesitem Novisad nagyérdemű közönségét, hogy az Örménytemplom épületében (Kralja Alexandra ulica 15.) megnyitottam *csemege- és élelmiszerkereskedésem*et, amelynek kellemes és kényelmes

ozsonnázója

a nap bármely órájában a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll. *A legkittünőbb minőségű kolbász- és füstöltárak, vaj, sajt, konzerv, gyümölcs és déli-gyümölcs a legelőnyösebb napi áron.* Pontos és figyelmes kiszolgálás. Kötőnő tisztelettel

Nemes Károly

E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

NAGYFEJŐ

NOVI SAD, JEVREJSKA 9.

Előnyomda, himzoterem és gombáthuzás.
Legujabb függöny, stor s fehérnemű minták

Apró hirdetések.

FŐZNI TUDÓ minden leány felvétetik.
Cim megtudható e lap kiadóhivatalában.

Minden méretű és minőségű

SZÖNYEGEK

gazdagon felszerelt raktára:
Hemler Péter Utódainál, Novisad.

Lovački Dom mellett, Futaki-uton

egy hold föld

bérbe kiadó. A földtelek a Rom. Kath. Plébánia Hivatalban megtudhatók. 1—2

Mérnökök és építésszek részére alkalmas

Másoló (copier) gépek

70×90 cm. nagyságban, vastag filsbetéttel, 7 mm. üveglappal, azonnal eladó. Bővebbet a kiadóban.

FARKAS és DÜRBECK

könyvnyomdai műintézete

Novisad, Željeznička ulica 30.



VÁLLAL:

Napilapokat, szépirodalmi műveket, meghívókat, eljegyzési és esketési lapokat, falragaszokat, ügyvédi, közigazgatási, ipari és kereskedelmi nyomtatványokat a legizlésebben és olcsó árakon.

TELEFON: 488. SZÁM.

A LÉH JAKAB-féle JUBILATE DEO (ZENGJETER ISTEENK)

c. imádságos- és énekeskönyv újabb, szebb és bővített (VI.) kiadásban újra megjelent. Ezen könyv — gazdag tartalmánál fogva — 28 év alatt mindenféle elterjedt. Ugy az iskolai növendékek, mint pedig a felnőttek előtt ez a legkedveltebb imádságos- és énekeskönyv. E könyv tartalmazza az összes szükséges imákat és letenyéket és 234 szebbnél-szebb éneket, mely énekek a legkedveltebbek és azért a legelterjedtebbek. Mostani külső kiállítása az eddigiekénél sokkal kiválóbb. Kissé nagyobb; papírja finomabb, kötése szebb és erősebb. Ára félvászonkötésben 20 dinár. Minden 10 példány után 1 tiszteletpéldány jár. Kapható a kiadónál:

ÁBRAHÁM JÁNOS

könyv- és papirkereskedésében Novisad, Kralj Petar ulica 30. szám, ahol egyéb iskolai és irodai szerek is kaphatók.

Bugarski i Drug

mezőgazdasági gépek és motorok javító műhelye

Novisad, Temerinski put 86.

azelött

Takács, Bugarski i Klin

Elvállal mindennemű gazdasági gépek, motorok és az ehhez tartozó alkatrészek javítását. Készít: Új szikszitákat malmok részére, új dob-szalma- és törekrázó tengelyeket. 391—1—2

Eladó emeletes ház és gyárhelyiség

Szegeden, a város szívében, rövid időn belül átvehető, mely áll két üzlethelyiségből, cca 150 négyzetméter fajánszal kirakott munkateremből, az emeleten 5 szobás elfoglalható lakással és több mellék-helyiséggel, a ház alapincézve, minden objectum egyedüli vállalaté. Örök áron K 1200.000.000.— eladó. Ajánlatokat Rudolf Mosse hirdetőjébe Szeged, Aradi u. 8. „Reális vételár” jelígyére kérek. 379-1-2

Egy szobát

keresek a város központjában.

Ajánlatok

Ábrahám könyvkereskedésébe

395 küldendők. 1—1

Zongorák

és

Pianinok



elsőrangú gyártmány nagy választékban

Truppel Bélánál

-o- hangszer készítő -o-

Novisad, Dunavska ulica 17.
Željeznička ulica 31. szám.

Nagy raktár. mindenféle hangszerekben, gramofonok s gramofon-lemezekben, ugyisintén bel- és külföldi quinttiszta hurokban
Eladás nagyban és kicsinyben.

JAVÍTÁSOKAT ÉS HANGOLÁSOKAT ELVÁLLAL

Egy 4 H. P. Benzinmotor

dinamóval, kuplungozva (Agrigátor) és egy 36 H. P. Benzinmotor olcsón 396 eladó. Megtekinthető: 1-3

BRAUN ADÁM-nál,
Zigmund-gyárral szemben.

FOJT

KALAPFESTŐ
INTÉZET

NOVISAD

Njegoseva (Andrássy)
ulica 9.